

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στο σχέδιο νόμου «Κύρωση Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυπριακής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα της υγείας».

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

1. Με το υπό κρίση σχέδιο νόμου επιδιώκεται η κύρωση συμφωνίας υγειονομικού περιεχομένου που υπογράφηκε στη Λευκωσία στις 27 Ιουνίου 1987 μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυπριακής Δημοκρατίας.

2. Η συμφωνία αναφέρεται κυρίως στην ανάπτυξη συνεργασίας μεταξύ των δύο κρατών στον τομέα της Υγείας με αντικειμενικό σκοπό:

α) Την ενδυνάμωση των σχέσεων και ανάπτυξη συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης προσωπικού επαγγελματιών υγείας.

β) Την επέκταση της συνεργασίας των φορέων ιατρικής έρευνας και εκπαίδευσης των δύο χωρών και γενικά την προώθηση της συνεργασίας για την ανταλλαγή πληροφορήσεων στα θέματα της ιατρικής επιστήμης.

3. Ειδικότερα προβλέπονται τα εξής:

Με το άρθρο 1 προβλέπεται η κρισιμιά ανταλλαγή πληροφοριών, εμπειριών και εμπειρογνομόνων, καθώς και η συνεργασία των ερευνητικών και εκπαιδευτικών φορέων στον τομέα της Υγείας.

Σύμφωνα με την παρ. 3 του υπόψη άρθρου σε περίπτωση ανταλλαγής εμπειρογνομόνων, το αποστέλλον μέρος θα καλύπτει τα έξοδα μεταβάσεως και επιστροφής, το δε υποδεχόμενο μέρος τα έξοδα διαμονής, διατροφής και διακίνησης εντός της επικράτειας.

Οι οικονομικοί και λοιποί όροι για την ανταλλαγή εμπειρογνομόνων θα περιλαμβάνονται σε πρωτόκολλα διευθύνσεως.

Η ρύθμιση που καθορισμού με πρωτόκολλα των οικονομικών όρων και της διαδικασίας ανάπτυξης των προγραμμάτων ανταλλαγής εμπειρογνομόνων υπαγορεύεται εκ του λόγου, ότι τα υπό ρύθμιση αντικείμενα πρέπει ν' αναπροσαρμόζονται επειδή ανήκουν σε στοιχεία κόστους ζωής συνεχώς μεταβαλλόμενα.

Το άρθρο 2 της υπό κύρωση συμφωνίας αναφέρεται στις προϋποθέσεις και στη διαδικασία αναγνώρισης χρόνου ειδικότητας προκειμένου:

α) Κύπριοι, κάτοχοι πτυχίων ιατρικής που αναγνωρίζονται, ν' αποκτήσουν τίτλο ιατρικής ειδικότητας στην Ελλάδα, και:

β) Ιατροί Έλληνες υπήκοοι να μπορούν να κάνουν εκπαιδευτική ειδικότητα στην Κύπρο προκειμένου ν' αποκτήσουν ελληνικό τίτλο ιατρικής ειδικότητας.

Σκοπός των διατάξεων του άρθρου 2 είναι η ανάπτυξη αμοιβαίας συνεργασίας ώστε οι υπήκοοι των δύο χωρών να δικαιολογούνται ως προς την εκπαίδευση ειδικού ιατρού και ν' αποτρέπεται η μετάβαση τους σε τρίτες χώρες για ειδικότητα.

Για την αναγνώριση του χρόνου εκπαίδευσης, έχουν ρυθμισθεί όλες οι διαδικασίες παροχής ενδεδειγμένης εκπαίδευσης σε κατάλληλα εκπαιδευτικά κέντρα (Νοσηλ. Ιδρύματα και άλλα).

Σημειώνεται ότι, σύμφωνα με τη διάταξη της παραγρ. 3 του υπόψη άρθρου η αναγνώριση χρόνου ειδικότητας σε τρίτες χώρες θα γίνεται εφ' όσον τηρούνται τα ελληνικά πρότυπα και ακολουθείται ανάλογο εκπαιδευτικό πρόγραμμα που εφαρμόζεται σ' αναγνωρισμένα ως Εκπαιδευτικά Κέντρα, Νοσηλευτικά Ιδρύματα ή άλλα φορέα του Δημοσίου Τομέα στην Ελλάδα.

Οπωσδήποτε και ανεξάρτητα του τόπου (Ελλάδα ή Κύπρος) εκπαίδευσης, γιατροί που επιδιώκουν ν' αποκτήσουν Ελ-

ληνικό τίτλο Ειδικού Ιατρού, θα πρέπει να λαμβάνουν μέρος ν' εξετάσεις για απόκτηση ειδικότητας ενώπιον των αρμοδίων εξειδικευμένων επιτροπών, όπως προβλέπει η εθνική μας Νομοθεσία.

Επίσης, λαμβάνεται μέριμνα να διασφαλισθεί η υποχρέωση υπηρεσίας υπαίθρου σε αγροτικό ιατρείο που προβλέπει η εθνική μας Νομοθεσία, προκειμένου οι Έλληνες ιατροί να κάνουν ενασχόληση της ειδικής εκπαίδευσής τους στην Κύπρο.

Ετσι, σύμφωνα με διάταξη της παραγρ. 8 του υπόψη άρθρου, απαραίτητη προϋπόθεση για την εισδοχή στην ειδικότητα θα είναι, εις μὲν την περίπτωση των Κυπρίων υπηκόων, που θα εκπαιδεύονται στη χώρα μας, η συμπλήρωση του χρόνου αγωγής και η εγγραφή του υποψηφίου, για ειδικότητα στο μητρώο ιατρών της Κύπρου, εις δε την περίπτωση των Ελλήνων υπηκόων, που θα εκπαιδεύονται στην Κύπρο, η συμπλήρωση υπηρεσίας σε αγροτικό ιατρείο ή νόμιμη απαλλαγή ή αναστολή της υπηρεσίας αυτής.

Τέλος, οι εξειδικευμένοι γιατροί στην Ελλάδα ή στην Κύπρο, υποκείμενοι σε όλες τις υποχρεώσεις και έχουν τα δικαιώματα που ισχύουν στη χώρα και στο φορέα (Νοσοκομείο ή Ιατρικό Ίδρυμα) στο οποίο γίνεται η ειδικότητα.

Το άρθρο 3 προβλέπει την παροχή από την Ελληνική Κυβέρνηση υποτροφιών σε Τριμηνία Υγείας σε Κύπριους υπηκόους για χρονικό διάστημα που δε θα υπερβείναι πέραν των 30 μηνών για το σύνολο των υποψηφίων που θα προτείνονται από την Κυπριακή Κυβέρνηση (παραγρ. 1 και 2).

Με κανονιστικής φύσης αποφάσεις του Υπουργού Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων θα καθορίζεται στα πλαίσια της συνολικής διάρκειας του ετήσιου προγράμματος των 30 μηνών και με βάση το διαδίδεσμα μέσα (πιστώσεις εκπαιδευτικού φορέα κλπ.), το ύψος της υποτροφίας, οι φορείς εκπαίδευσης και διακοπής του προγράμματος υποτροφιών καθώς και οι λοιποί όροι και η διαδικασία εφαρμογής του.

Η ανάγκη παροχής νομοθετικής εξουσιοδότησης στη Διοίκηση, ρυθμιστής με κανονιστικής φύσεως πράξεις των θεμάτων αυτών, είναι προφανής, δεδομένου ότι πρόκειται για αντικείμενα εξελισσόμενα που πρέπει να προσαρμόζονται στις μεταβαλλόμενες συνθήκες.

Εξ άλλου εκ μέρους της Κυπριακής Κυβέρνησης γίνεται αποδεκτή η εκπαίδευση Ελλήνων στη Νοσηλευτική σχολή της Κύπρου ή σε άλλα εκπαιδευτικά ή επαγγελματικά Ιδρύματα της.

Η επιλογή και η πρόταση για εκπαίδευση του προσωπικού αυτών, θα γίνεται από την Ελληνική Κυβέρνηση. Δεν ορίζεται αριθμός ή διάρκεια χρόνου εκπαίδευσης των Ελλήνων υποψηφίων και αφετέρω στην Κυπριακή Κυβέρνηση ο καθορισμός τους με βάση τις προτάσεις της χώρας μας.

Πάντως, στους υποτρόφους που θα γίνονται δεκτοί από την Κυπριακή Κυβέρνηση, θα καταβάλλονται τα επιδόματα που η Κύπρος παρέχει στους υποτρόφους της (παραγρ. 4).

Το άρθρο 4 προβλέπει στην παρ. 1 τη δυνατότητα παροχής δωρεάν ιατρικής περίθαλψης σε Νοσοκομεία ή άλλα δημόσια Νοσηλευτικά Ιδρύματα της Ελλάδας σε Κύπριους υπηκόους που δεν είναι μόνιμοι κάτοικοι της Ελλάδας.

Η περιθαλψή αυτή θ' απορρέει και θα παρέχεται κατά περίπτωση, μετά από προηγούμενη ειδική συμφωνία του Υπουργού Υγείας της Κύπρου με το Υπουργείο Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων της Ελλάδας.

Κατά συνέπεια θα εξετάζονται εκ των προτέρω οι δυνατότητες παροχής της συγκεκριμένης νοσηλείας για την εκ μέρους του Υπ. Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων της Ελλάδας εγγραφή της.

Με βάση εξ άλλου την παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου οι υπήκοοι κάθε περιλαμβανόμενου Κράτους, εφ' όσον βρίσκονται ως προσωρινοί επισκέπτες (προσωρινή διαμονή) στην επικράτεια του άλλου, θα μπορούν να έχουν δωρεάν ιατρική περίθαλψη από κρατικά νοσοκομεία ή άλλα δημόσια νοσηλευτικά Ιδρύματα σε περίπτωση έκτακτων περιστατικών.

Το γεγονός ότι η άσκηση περιβάλλεται, θα παρέχεται αποκλειστικά και μόνο σε περίπτωση, εκτάκτων περιστατικών (ατυχημάτων, θεωρητικών αλλαγών), απαλλάσσεται η διάταξη αυτή, η οποία αποτελεί έρεισμα στήριξης αιτημάτων των υπηκόων των συμβαλλόμενων μερών για παροχή άσκησης περιβάλλεται με τη δημιουργία τεχνητής προσωρινής διαμονής.

Είναι προφανές η χρησιμότητα της διάταξης αυτής, αν ληφθεί υπόψη η επιθυμία και προσπάθεια των δύο χωρών να προωθήσουν ακόμα περισσότερο τον μεταξύ τους σημειούμενο τουρισμό και να ρυθμίσουν τα ζητήματα που εξυπηρετούν την επιδίωξη αυτού του σκοπού.

Το άρθρο 5 αναφέρεται στη διάρκεια της συμφωνίας, στη διαδικασία παράταξής της και έναρξής της ισχύος της.

Επίσης η συμφωνία είναι πενταετής διάρκειας που όμως παρατείνεται αυτόματα για μια πενταετία εκτός εάν, ένα εκ των συμβαλλόμενων μερών υποβάλει γραπτή ειδοποίηση 6 μήνες πριν από την ημερομηνία λήξης της.

Η συμφωνία τίθεται προσωρινά σε ισχύ από την υπογραφή της (27 Ιουνίου 1987) και οριστικά, μετά από την ανταλλαγή σχετικών διακινώσεων με τις οποίες γνωστοποιείται και από τις δύο πλευρές η συμφωνία με τις συνταγματικές διαδικασίες κήρωσής της.

Υποβάλλοντας το νομοσχέδιο αυτό προς τη Βουλή των Ελλήνων εισηγήσαμε όπως γίνει δεκτό υπό αυτής.

Αθήνα, 10 Νοεμβρίου 1987

Οι Υπουργοί

Εξωτερικών
ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

Υγείας, Πρόνοιας
και Κοιν. Ασφαλίσεων
ΓΙΩΑΝΝΗΣ ΦΛΩΡΟΣ

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Κύρωση Συμφωνίας Ελλάδας — Κύπρου για τη συνεργασία στον τομέα της δημόσιας υγείας.

Άρθρο πρώτο.

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η Συμφωνία μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυπριακής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα της δημόσιας υγείας, που υπογράφηκε στη Λευκωσία στις 27 Ιουνίου 1987, της οποίας το κείμενο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυπριακής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα της δημόσιας υγείας.

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, αποδίδοντας μεγάλη σημασία στη συνεργασία ανάμεσα στις δύο χώρες και στον τομέα της υγείας, συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο 1.

Ανταλλαγή Πληροφοριών και Εμπειριών.

1. Τα δύο συμβαλλόμενα μέρη θα αναπτύξουν, προωθήσουν και ενθαρρύνουν συνεργασία στον τομέα της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών σχετικών με ιατρικά θέματα, θέματα κληρονομικών και παρειατρικών επαγγελματιών και γενικά θέματα δημόσιας υγείας.

2. Μέσω στα πλαίσια της ανταλλαγής εμπειριών και με τη τη σύμβαση αυτή, τα συμβαλλόμενα μέρη:

α) Θα ενθαρρύνουν την ανάπτυξη και επέκταση της συνεργασίας μεταξύ ινστιτούτων ερευνών, σχολών ή ιδρυμάτων εκ-

παιδευτικής ιατρικής και παραϊατρικού προσωπικού και άλλων ιατρικών ινστιτούτων.

β) Θα ενθαρρύνουν την ανταλλαγή εμπειρογνομόνων, την αλληλεπηρεμάτωση σε θέματα ιατρικής βιβλιογραφίας, ταινιών και άλλου ενθαρρυντικού υλικού, σχετικά με την πρόληψη της υγείας και άλλων πληροφοριών και εμπειριών στον τομέα της υγειονομικής διαφώτισης.

3. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν όπως, σε περίπτωση ανταλλαγής εμπειρογνομόνων για επιστημονική συνεργασία και ανάπτυξης το μεν αποκλειστικό μέρος τα έξοδα μεταβασιών και επιστροφής το δε υποδεχόμενο μέρος τα έξοδα διαμονής, διατροφής και διακίνησης εντός της επικράτειάς τους.

Για την υλοποίηση της διάταξης αυτής θα υπογράφονται πρωτοκόλλα διευτούς ισχύος από τα καθ' ύλην αρμόδια Υπουργεία που θα περιλαμβάνουν τους οικονομικούς και λοιπούς όρους και τη διαδικασία ανάπτυξης προγραμμάτων ανταλλαγής εμπειρογνομόνων.

Άρθρο 2.

Αναγνώριση του χρόνου ειδίκευσης.

1. Κύπριοι κάτοχοι πτυχίων ιατρικής που αναγνωρίζονται από τις Ελληνικές Αρχές και που επιθυμούν να αποκτήσουν τίτλο ιατρικής ειδικότητας στην Ελλάδα, θα μπορούν να καλύψουν μέρος ή και ολόκληρη την ειδίκευση που απαιτείται για απόκτηση της ειδικότητας αυτής σε ένα από τα Νοσοκομεία ή Ιατρικά Ιδρύματα της Κύπρου, που αναγνωρίζονται ειδικά για τον σκοπό αυτό από τις Ελληνικές και Κυπριακές Αρχές.

2. Η ειδίκευση θα λαμβάνει χώρα σε Νοσοκομεία ή άλλα Ιατρικά Ιδρύματα της Κύπρου και για ταμείς της Ιατρικής που αναγνωρίζονται ειδικά για τον σκοπό αυτό από το Υπουργείο Υγείας της Κύπρου, κατόπιν συμβουλευτικής γνωμοδότησης του Ιατρικού Συμβουλίου της Κύπρου.

3. Η αναγνώριση μπορεί να καλύπτει ολόκληρο ή μέρος μόνο του χρόνου που απαιτείται για μια ειδικότητα και θα γίνεται με βάση τα ελληνικά πρότυπα, τα δε Νοσοκομεία ή Ιατρικά Ιδρύματα της Κύπρου που αναγνωρίζονται για σκοπούς ειδίκευσης σε αρτιμένους ταμείς της Ιατρικής, θα ακολουθούν εκπαιδευτικό πρόγραμμα ανάλογο προς το πρόγραμμα που εφαρμόζεται στα αναγνωρισμένα ως εκπαιδευτικά κέντρα Νοσηλευτικά Ιδρύματα ή άλλους φορείς του δημόσιου τομέα της Ελλάδας.

4. Τα νοσοκομεία ή άλλα Ιατρικά Ιδρύματα τα οποία θα αναγνωρίζονται ως εκπαιδευτικά κέντρα για ειδίκευση σε συγκεκριμένες ειδικότητες με βάση την πιο πάνω διαδικασία, θα κοινοποιούνται από το Υπουργείο Υγείας της Κύπρου στο Υπουργείο Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων της Ελλάδας, το οποίο με σχετικό έγγραφο του θα γνωστοποιεί προς το Υπουργείο Υγείας της Κύπρου την τελική απόφασή του για αναγνώριση ή μη των προτεινόμενων για σκοπούς παροχής ειδίκευσης Νοσοκομείων ή Ιατρικών Ιδρυμάτων της Κύπρου.

5. Κύπριοι πτυχιούχοι ιατρικής που συμπληρώνουν το χρόνο ειδίκευσης που απαιτείται για μια ειδικότητα σε ένα από τα Νοσοκομεία ή Ιατρικά Ιδρύματα της Κύπρου που αναγνωρίζονται για το σκοπό αυτό, με βάση την πιο πάνω διαδικασία, θα μπορούν να λαμβάνουν μέρος σε εξετάσεις για απόκτηση ειδικότητας ενώπιον των αρμοδίων για τούτο εξειδικευμένων επιτροπών ιατρικών ειδικοτήτων, ο δε χρόνος ειδίκευσής τους σε Νοσοκομείο ή άλλο θεσπίζον αναγνωρισμένο Ιατρικό Ίδρυμα στην Κύπρο θα αναγνωρίζεται από τις Ελληνικές αρχές, με την προϋπόθεση ότι προσκομίζουν τα σχετικά πιστοποιητικά από το Υπουργείο Υγείας της Κύπρου.

6. Κύπριοι που εκάλυψαν μέρος μόνο της ειδίκευσης που απαιτείται για μια ειδικότητα σε ένα από τα αναγνωρισμένα Νοσοκομεία ή Ιατρικά Ιδρύματα της Κύπρου, θα μπορούν να συμπληρώνουν το χρόνο ειδίκευσης που απαιτείται για την ειδικότητα αυτή στην Ελλάδα σε αναγνωρισμένο ως εκπαιδευτικό κέντρο νοσηλευτικό ίδρυμα, εφόσον εξασφαλίζουν δεύ-